



THÁNG 11- CẦU CHO CÁC LINH HỒN

Trong tháng 11 Cha Quản Nhiệm sẽ dâng các Thánh Lễ để cầu nguyện cho các linh hồn. Xin quý ông bà anh chị em đến cuối nhà thờ trước mỗi thánh lễ thứ Bảy để viết tên các linh hồn vào sổ cầu nguyện. Sau đó cuốn sổ sẽ được đặt trên gian cung thánh trong các thánh lễ tháng 11 để cộng đoàn cùng hiệp ý cầu nguyện.

Quyển sổ cầu nguyện sẽ được để phía sau nhà thờ vào trước các thánh lễ thứ Bảy bắt đầu tháng 10 đến cuối tháng 11 từ 6g - 6g25 chiều.

THÁNH LỄ CẦU CHO CÁC LINH HỒN
CỘNG ĐOÀN SẼ DÂNG THÁNH LỄ VÀO
THỨ BA NGÀY 8 THÁNG 11 NĂM 2016
LÚC 7:00 TỐI

THÁNH LỄ GIỚI TRẺ

Cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim, thân mời các bạn trẻ tham dự Thánh Lễ song ngữ dành cho tất cả những ai có tâm hồn trẻ

*Vào thứ Chúa Nhật ngày 06-11-2016, lúc 3:00 chiều
tại Thánh Đường Giáo Xứ St. Boniface
120 North Janss St., Anaheim, CA 92805*

Rất mong toàn thể Cộng Đoàn dân Chúa tham dự để khuyến khích các em, trân trọng Kính Mời

THÔNG BÁO CỦA CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Thánh Lễ Giới Trẻ: 3 giờ chiều Chúa Nhật, 6 tháng 11, 2016 sẽ bằng Song Ngữ dành cho tất cả những ai có tâm hồn trẻ. Trong Thánh Lễ sẽ có phần Nghi Thức Cam Kết cho các em học sinh Lớp Thêm Sức I. Cần người Đỡ Đầu cùng tham dự với con em. Các em mặc áo chemise trắng và có mặt tại Nhà Thờ lúc 2:30 PM để tập nghi thức.

GIÁO LÝ - VIỆT NGỮ - THIẾU NHI

Chương trình GL - VN - TN sẽ trở lại sinh hoạt vào tuần tới ngày 29-10-2016. Mong quý Phụ Huynh Chở con em đi học đúng giờ.

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207
Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le_qt@yahoo.com

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org> • Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: **Trịnh Ngọc Danh**

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế **Joseph Minh Tông** - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT XXX QUANH NĂM • NGÀY 23 THÁNG 10 NĂM 2016

CN XXX TN / C

Bài đọc 1: (Hc 35:12-14.16-19). Bài đọc 2 : (2 Tm 4:6-8.16-18). Tin Mừng : (Lc 18: 9-14)

TỰ XÉT MÌNH

Để phê phán một số người tự hào cho mình là công chính mà khinh chê người khác, Chúa Giêsu đã đưa ra dụ ngôn sau đây: Có hai người lên đền thờ cầu nguyện. Một người thuộc nhóm Pharisêu, còn người kia làm nghề thu thuế. Người Pharisêu đứng riêng một mình, cầu nguyện rằng: ‘ Lạy Thiên Chúa, xin tạ ơn Chúa, vì con không như bao kẻ khác: tham lam, bất chính, ngoại tình, hoặc như tên thu thuế kia. Con ăn chay mỗi tuần hai lần, con dâng cho Chúa một phần mười thu nhập của con.’ Còn người thu thuế thì đứng đằng xa, thậm chí chẳng dám ngước mắt nhìn trời, nhưng vừa đấm ngực vừa thưa rằng: ‘ Lạy Thiên Chúa, xin thương xót con là kẻ tội lỗi.’ Cả hai đều cầu nguyện, nhưng mỗi người lại có những tâm tình thái độ khác nhau.

Cứ như lời ông Pharisêu nói, thì ông là một người nhân đức. Ông giữ luật rất nghiêm ngặt. Ông còn làm nhiều hơn những điều mà luật đòi hỏi. Luật chỉ buộc ăn chay mỗi năm một lần vào ngày Đền Tội, nhưng ông ăn chay một tuần hai lần. Luật đòi bố thí một phần mười của một số sản phẩm, nhưng ông lại nộp một phần mười thu nhập. Ông đứng riêng ra một mình. Ông tự xem ông là người cao trọng hơn người khác. Ông kể công trạng của mình để đặt điều kiện với Chúa. Và tệ hại hơn, ông lại hạ bệ người khác để đưa mình lên. Ông coi Thiên Chúa như một người phải đáp trả công trạng của ông. Ông không làm vì lòng tin cậy mến vào Đấng mà ông tin. Ông lấy mình làm thước đo người khác. Ông phô trương và tự ca tụng chính mình. Ông cũng tự biết mình; nhưng sự tự nhận biết mình của ông lại đưa ông đến chỗ tự mãn, tự phụ với công việc mình làm và dẫn ông đến sự khinh chê, miệt thị (Xin xem tiếp trang sau)

CHÂN THÀNH TRI ÂN

Giáo xứ St. Boniface & Cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim CHÂN THÀNH TRI ÂN đến tất cả các Hội Đoàn, Ban Ngành, Phong Trào và quý ông bà anh chị em đã hy sinh bỏ thời giờ, công sức giúp hội chợ giáo xứ lần 2 năm 2016, cũng không quên CẢM ƠN đến tất cả quý vị đã tham dự Hội Chợ để giúp vào quỹ trùng tu Thánh Đường
Nguyện xin Thiên Chúa cùng Đức Mẹ Mông Triệu ban nhiều hồng ân đến quý vị & gia quyến.



LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 25-10-2016 Kinh nguyện 6:30PM
Thánh Lễ tại hội trường giáo xứ 7:00PM

Thứ Bảy 29-10-2016 Thánh Lễ 6:30PM

Dâng Của Lễ

Thứ Bảy 29/10/2016: Phong Trào Cursillo
Thứ Bảy 05/11/2016: Hội các Bà Mẹ Công Giáo

TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật 2 tuần trước
\$23,043.81 và 32 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.



LỜI HAY Ý ĐẸP

Dù ăn, dù uống, hay làm bất cứ việc gì, anh em hãy làm tất cả để tôn vinh Thiên Chúa.

TỰ XÉT MÌNH

Tiếp Theo

người khác. Ông không xét lương tâm mình mà lại xét lương tâm người khác, cụ thể ông đã bêu xấu công khai người thu thuế. Ông mắc một tội nặng nề mà ông không biết, đó là tội kiêu ngạo.

Ngược lại, người thu thuế thì đứng đàng xa, không dám ngước mắt nhìn trời, chỉ biết đấm ngực và nhận mình là người tội lỗi cần lòng thương xót của Chúa. Ông khiêm tốn nhận ra mình bất xứng trước mặt Thiên Chúa. Ông bị người Pharisiêu bêu xấu công khai, nhưng ông không tự ái mà tự nhận biết mình là người tội lỗi như lời ông đã thưa với Chúa: “Lạy Thiên Chúa, xin thương xót con là kẻ tội lỗi.” Ông quay về với nội tâm của mình để đấm ngực ăn năn. Ông nhận biết mình là người bất xứng trước mặt Thiên Chúa và trước mặt người đời.

Trong hai người, ai là người công chính? Chúa Giêsu đã trả lời: “Tôi nói cho các ông biết: người này, khi trở xuống mà về nhà, thì đã được nên công chính rồi; còn người kia, thì không.”

Thiên Chúa giàu lòng nhân từ không thiên vị người giàu hay người quyền thế, nhưng Ngài đối xử nhân hậu với tất cả mọi người. Chúa không lên án người giàu, nhưng lên án thái độ kiêu căng tự mãn và khinh chê người khác. Ngài lắng nghe lời cầu nguyện của người khiêm nhường. Thiên Chúa là Đấng yêu thương con người. Trong tình thương, Ngài luôn là người đi trước. “Đức Chúa là Đấng xét xử, Người chẳng thiên vị ai. Người không vị nể mà làm hại kẻ nghèo hèn, nhưng nghe lời kêu xin của người bị áp bức. Người không coi thường lời khẩn nguyện của kẻ mồ côi, hay tiếng than van của người góa bụa.” (Hc 35:12-14)

Tất cả những việc đạo đức làm theo luật buộc thì không phải chỉ có người công chính mới thi hành mà ngay cả đến người tội lỗi cũng có thể làm hoặc làm hơn. Ông Pharisiêu có nhiều công trạng theo luật buộc, nhưng ông lại bị Chúa lên án, còn người thu thuế đứng trước nhan Thiên Chúa, ông chỉ có một tâm tình nhận biết mình là người tội lỗi và ông tỏ lòng sám hối ăn năn. Chính tâm tình ấy đã đánh động lòng thương xót của Chúa.

Chúng ta dễ nhận thấy tội lỗi của người khác nhưng lại không nhận ra tội lỗi của mình. Hãy cầu nguyện trong tinh thần khiêm tốn nhận biết mình là người tội lỗi. “Vi phạm ai tôn mình lên, sẽ bị hạ xuống; còn ai hạ mình xuống, sẽ được tôn lên.”

LM Trịnh Ngọc Danh

Bản Tin Cộng Đoàn

www.cddmmtanaheim.org

VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 10 tuần thứ 4 cầu cho CHIẾN SĨ

Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Tất cả các Chiến Sĩ đã hy sinh gìn giữ hoà bình và bảo vệ Tổ Quốc. Cầu cho thế giới được an bình, hạnh phúc



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

GIẢI TỘI

Thứ Tư 5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

tại hội trường Giáo Xứ

Thứ Bảy 3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp hướng dẫn: Chúa Nhật thứ nhất tháng 2,6,8,10,12 & lễ Phục Sinh lúc 3:30PM tại phòng D (cha mẹ có con em rửa tội và người đỡ đầu bắt buộc phải tham dự lớp này)

Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai những tháng nói trên vào lúc 3:30PM trong Nhà Thờ.

(Ghi chú: xin ghi danh trước một tháng)

Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:

Sr. Nguyễn Hồng Rosemary, LHC. 714-956-3110 x 120

Trao Minh Thánh Chúa: Xin liên lạc ban Thường Vụ Cộng Đoàn

Thăm Viếng: Legiô Mariae

Chị Thanh 714-776-0075

Tang Lễ: Chị Nguyễn Thị Hiền 657-201-3415

Giúp Lễ: Paul Lâm 714-579-5857

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Ann 714-422-8572

Ca Đoàn Hương Việt:

Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

ĐỒI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đò phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Chín..... (714)745-8821

Chị Định..... (714) 991-3852

Chị Thắm..... (714) 632-5786

Chị Quỳ..... (714) 530-1623

Chị Thục..... (714) 932-9688

Chị Hồng..... (714) 926-3400



Trang 2



Công Giáo Việt Nam

P.O.Box 2068 Garden Grove, CA 92841 - USA

info@vietcatholic.com 714-610-9556

Network

Kính thưa quý Cha, quý tu sĩ, quý vị và anh chị em,

Nhân dịp kỷ niệm 20 năm thành lập VietCatholic, chúng tôi được mọi thành phần Dân Chúa khuyến khích thiết lập một Đài TV Công giáo trực tuyến từ Thủ đô Tị Nạn ở miền Nam Cali. Tuy dù từ 6 năm qua các chương rình TV của VietCatholic đã thường xuyên phát hình trên hệ thống internet, và từ hơn một năm qua phát hình trên hệ thống VietTV qua hệ thống satellite trên toàn cầu và qua cable TV. Khai trương Chương trình TV VietCatholic trực tuyến từ chính thủ đô tị nạn của người Việt Nam với 3 chương trình TV mỗi tuần, rồi sau đó cộng tác với các xứ đạo, cộng đoàn và đoàn thể hầu tiến tới chương trình thường xuyên mỗi ngày sẽ đưa Sứ điệp Tin Mừng của Chúa đến trực tiếp đối với nhiều người.

Trong 20 năm hoạt động, đây là lần đầu tiên chúng tôi tổ chức cuộc gây quỹ vì chúng tôi cần đến sự tiếp tay của toàn thể cộng đồng Dân Chúa ngõ hầu hoàn thành được ước mơ của nhiều người là chúng ta có được một Đài Truyền Hình Công Giáo có nội dung và giá trị như món ăn tinh thần nuôi dưỡng đức tin và giúp trao đổi, chia sẻ và học hỏi giáo lý và sống đạo.

Ngày nay, bên cạnh các máy điện toán cá nhân, chúng ta còn có một loạt các thiết bị khác gọn nhẹ hơn như máy tính bảng, và những loại điện thoại thông minh, mà nhiều người, đặc biệt là giới trẻ luôn mang theo bên mình như người bạn bất khả phân ly. Những ứng dụng cho máy tính bảng, và điện thoại thông minh là điều chúng tôi rất muốn thực hiện nhưng cho đến nay chúng tôi chưa có khả năng tài chính để làm điều này. Ngoài ra chúng tôi cũng đã mời được rất đông các Ca sĩ Công Giáo Việt Nam tại Nam Cali hợp tác để VietCatholic thực hiện các DVD Nhạc và các Bài Thánh Ca giá trị (như quý vị đã thường thức trên internet VietCatholic). Nhạc và tiếng hát dễ rung động con tim dẫn đến những cảm xúc mãnh liệt và có ảnh hưởng quân chúng sâu rộng. Nhạc không chỉ ca ngợi tình yêu, nét đẹp chân thiện mỹ, tình tự... của con người và thiên nhiên, nhưng còn có thể “nâng tâm hồn lên tới Chúa” qua các bài thánh ca được chọn lọc, những ca khúc có giá trị nghệ thuật cao, có lời cầu nguyện sốt sắng “như hương trầm dâng lên tới Chúa”.

Chúng tôi rất tin tưởng và hy vọng quý linh mục, tu sĩ, quý chức và anh chị em giáo dân sẵn sàng đóng góp một tay với chúng tôi trong công tác rất quan trọng và hữu ích này. “Một cây làm chẳng nên non, ba cây chụm lại nên hòn núi cao”. Có những sinh hoạt rất quan trọng và có thể nói một cách nào đó ta quen sử dụng mỗi ngày mà không đặt vấn đề tại sao nó có, ai hy sinh để duy trì nó, ai hỗ trợ nó, tốn phí ra sao... nó như vô hình... Dĩ nhiên nó không hiển nhiên mà có. Khi cảm nhận được điều quan trọng này, chắc chắn ai trong anh chị em cũng muốn chia sẻ trách nhiệm và sẽ sẵn sàng vui vẻ hỗ trợ tinh thần và vật chất cho việc sống còn của VietCatholic.

Do vậy, chúng tôi xin đề nghị một vài tiêu chuẩn như sau:

-Đóng góp tùy tâm và khả năng: \$10, \$20, \$30, \$50, \$100...

-Ân nhân \$1.000 -Ân nhân Danh Dự: \$2.000 -Ân nhân Bảo Trợ \$3.000

Để ghi ơn các vị ân nhân, mỗi tuần trong vòng một năm, Linh Mục Giám Đốc và một số các Linh Mục cộng tác viên sẽ dâng một thánh lễ cầu nguyện cho quý vị và gia đình quý vị.

Mọi đóng góp xin gửi vào Chương mục VietCatholic -- gửi tiền trực tiếp bằng PayPal hay dùng các loại thẻ tín dụng - Rất bảo đảm và tín nhiệm. Trên trang Nhà frontpage của VietCatholic, xin nhấn vào chữ “Donation”

Xin nhấn vào đây để gửi Quà tặng cho VietCatholic

Dùng các loại Thẻ Tín Dụng (credit cards) gửi qua Paypal dưới đây:Hoặc viết gửi check về: VietCatholic P.O. Box 2068 Garden Grove, CA 92842

Xin chân thành cảm ơn, và xin kính chúc quý Cha, quý Tu sĩ, quý Ân Nhân và Anh Chị Em Xin chân thành cảm ơn, và xin kính chúc quý Cha, quý Tu sĩ, quý Ân Nhân và Anh Chị Em ân sủng, bình an và tràn đầy tình yêu thương của Chúa Kitô và Mẹ Maria.

Ngày 15/10/2016

LM Gioan Trần Công Nghị

Giám đốc VietCatholic Network

LM Paul Văn Chi

Giám đốc điều hành Chương trình TV

Bản Tin Cộng Đoàn

www.cddmmtanaheim.org

Trang 3